

- Че десница-та ти може да тя спасе.
- 15 Ето сега Веемоѣ, когото съмь направилъ съ тебе,  
Яде трѣвжъ както волъ.
- 16 Ето сега, сила-та му е въ чръсела-та му,  
И якость-та му въ \*рыбицы-тѣ на ко-  
ремь-тѣ му.
- 17 Клати опашкж-тжъ си като кедръ:  
Жилы-тѣ на бедра-та му сжъ сплетены,  
18 Кости-тѣ му сжъ мѣдны цѣви:  
Кости-тѣ му сжъ като желѣзны верей.
- 19 То е изящно-то дѣло Божіе:  
Който го е направилъ, той може да при-  
ближи *до него* мечь-тѣ си.
- 20 Наистинжъ \*горы-тѣ промышляватъ за него  
хранжъ,  
Дѣто играйтъ вси-тѣ полесы звѣрове.
- 21 Лѣта подъ сѣнчесты-тѣ дървія,  
Подъ покрывъ-тѣ на трѣсть-тжъ, и *ѣ*  
блата-та.
- 22 Сѣнчесты-тѣ дървія го покрыватъ *сѣсь* сѣн-  
кж-тжъ си:  
Върбы-тѣ на оттоки-тѣ го окружаватъ.
- 23 Ето, ако ся наводни рѣка не бърза да  
бѣга:  
Не мари ако бы ся и Иорданъ устремилъ  
въ уста-та му.
- 24 Може ли *нѣкой* да го хване явно?  
*Или* въ сѣти да продупчи носъ-тѣ му.

ГЛАВА 41.

- 1 Можешъ ли да извлѣчешъ вѣнъ *а* Левіа-  
вана съ вѣдницжъ?  
Или да снемешъ языкъ-тѣ му съ вжже?
- 2 Можешъ ли *б*тури оглавникъ на носъ-тѣ  
му?  
Или да пробѣшь челюсть-тжъ му съ кукжъ?
- 3 Ще умножи ли той къмъ тебе моленія?  
Ще ти говори ли събъ сладость?
- 4 Ще ли направи уговоръ съ тебе?  
Ще го земешъ ли за вѣченъ служжъ?
- 5 Можешъ ли игра съ него като *сѣ* птицжъ?  
Или можешъ ли го върза заради слугы-  
ни-тѣ си?
- 6 Могжтъ ли дружина да направятъ уго-  
щеніе отъ него?  
Могжтъ ли го раздѣли между търгов-  
цы-тѣ?
- 7 Можешъ ли напълни кожжъ-тжъ му съсѣ  
сулицы?  
Или главжъ-тжъ му съ рыбарскы копія?
- 8 Турй ржжжъ-тжъ си на него:  
Помени бой-тѣ *и* не направй вече *това*.
- 9 Ето, надежда-та *да* го *хване нѣкой* е суетна:  
Даже отъ вѣжданіе-то му не пада ли долу?
- 10 Нѣма смѣлъ който да го раздразни:  
И кой може да застане прѣдъ мене?
- 11 *а*Кой ми е даль по напрѣдъ, та да му  
въздамъ?  
*а*Това което е подъ всячко-то небе мое е.

- 12 Нѣма да мѣлнжъ за удовете-тѣ му, нито  
за силжъ-тжъ му,  
Нито за хубаво-то му устройство.
- 13 Кой може да открые лице - то на дрехжъ-  
тжъ му?  
Кой може да влѣзе вжтрѣ въ двойны-тѣ  
му челюсти?
- 14 Кой може да отвори врата - та на лице-  
то му?  
Зжби-тѣ му изоколо сжъ ужасни.
- 15 Крѣпкы-тѣ *му* щитчета сжъ похвала-та *му*  
Съединены наедно и цвѣрсто запечатаны:  
16 Едно-то допира до друго-то,  
Щото ни въздухъ не може да влѣзе ме-  
жду тѣхъ:
- 17 Пригнѣнены сжъ едно съ друго:  
Държатъ ся помежду си толко, щото не  
могжтъ да ся отдѣлятъ.
- 18 Въ кыханіе-то му блещи свѣтъ,  
И очи-тѣ му сжъ като клепачи - тѣ на зор-  
жъ-тжъ.
- 19 Изъ уста-та му излазятъ свѣщи запалены,  
*И* прѣскаютъ искры огненны.
- 20 Изъ ноздри-тѣ му излази дымъ,  
Както *изъ* гърне възврѣло или котель.
- 21 Дыханіе-то му запада вжглища,  
И пламыкъ излази изъ уста-та му.
- 22 На вратъ-тѣ му сила обитава,  
И страхъ скача прѣдъ него.
- 23 Слоюве-тѣ на снажъ-тжъ му сжъ слѣпени:  
Твърди сжъ на него; не могжтъ да ся по-  
клатятъ.
- 24 Сърдце-то му е твърдо като камыкъ:  
Даже твърдо като долный-тѣ водениченъ  
камыкъ.
- 25 Когато става, силни - тѣ ся ужасаватъ,  
*И* отъ страхъ ся смаюватъ.
- 26 Мечь-тѣ на тогозъ който излази на срещжъ  
му не може да удържи:  
Копіе, сулица, ни броня.
- 27 Вмѣнява желѣзо-то като плѣвжъ,  
Мѣдъ-тжъ като гнило дърво.
- 28 Стрѣлы - тѣ не могжтъ да го направятъ  
да бѣга:  
Каменіе-тѣ на пращжъ-тжъ сжъ за него като  
слама.
- 29 Сулицы-тѣ ся вмѣняватъ вмѣсто сламжъ:  
Присмива ся на маханіе-то на копіе-то.
- 30 Остры чръпіе има подъ него:  
Постила остры нѣща вързъ тынжъ-тжъ.
- 31 Прави безднжъ-тжъ да ври като конобъ:  
Прави море - то като съсждъ на миро-  
варецъ.
- 32 Оставя слѣдъ себе си свѣтлжъ диржъ:  
Така що вмѣнилъ бы нѣкой безднжъ-тжъ  
сѣдинавжъ.
- 33 На земжъ-тжъ нѣма подобенъ нему,  
Създаденъ да нѣма страхъ.
- 34 Изглежда всяко высоко нѣщо:  
Царъ е надъ всички - тѣ сынове на гор-  
достъ-тжъ.

\* Или вжплъ-тѣ.  
\* Псал. 104; 14.

*а* Псал. 104; 26. Иса. 27; 1.  
*б* Иса. 37; 29.  
*в* Рим. 11; 35.

*г* Иех. 19; 5. Втор. 10; 14. 10; 26, 28.  
Псал. 24; 1. 50; 12. 1 Кор.